



Пазете се од измами

Измамниците често се претставуваат дека се од веродостојни организации, како што е Services Australia.

Тие би можеле да ве измамат да им дадете пари или податоци во замена за исплати, услуги и помош.

Ако измамникот ги добие вашите податоци, тој/таа може:

- да има пристап на вашата банковна сметка и да префрла пари од неа
- да го користи вашето име за да отвори план за телефон и други договори
- да го украде вашиот „superannuation“
- да има пристап на вашата имејл сметка и на вашата сметка на социјалните мрежи
- да се претставува дека сте вие.

Ако загубите пари поради измама, може да не ги добиете назад.

Податоци што измамниците ги бараат

Измамниците може да се обидат да ги добијат вашето:

- име и презиме
- датум на раѓање
- адреса
- податоци во Medicare картата
- Centrelink Customer Reference Number (CRN)
- документи за идентификација
- податоци за пријавување (sign in) или кодовите за поврзување (linking codes) на myGov
- банковни податоци
- лозинки (passwords).

Како да се заштитите

За да ги заштитите вашите податоци:

- треба да знаете како да препознаете измама
- да бидете внимателни кога некој неочекувано ве контактира, особено ако итно бара нешто
- никогаш не му ги кажувајте никому вашите кодови за поврзување, лозинки или одговори на тајните прашања
- не дозволувајте некој друг да ја користи или види вашата myGov или друга интернет сметка
- користете лозинка што ви е лесно да ја запамтите, но други тешко да можат да ја претпостават

- заштитете го вашиот мобилен апарат со тоа што ќе го заклучите кога не го користите
- осигурајте ја вашата пошта со заклучување на вашето поштенско сандаче со катанец и со праќање на поштата на друга адреса ако се селите.

Како ќе знаете дали е измама

Вие можете да препознаете измама со тоа што ќе знаете што ние правиме, а што не правиме.

Нешта што ги правиме

Ние може да ви пратиме порака по интернет (email) или текст порака на вашиот телефон. Во нашите пораки нема да бидат наведени вашето име или податоци за контакт, но може:

- да побараме од вас да закажете средба или да ве потсетиме на закажана средба
- да ви речеме за вашите исплати
- да потврдиме кога сте ги смениле вашите податоци
- да ви речеме дека имате нова порака во вашето myGov сандаче.

Ако ни должите пари, ќе ви пратиме писмо.

Ние може да ви се јавиме, но бидете претпазливи ако не очекувате наш телефонски повик. Вие може да прашате за името на лицето кое се јавува и за неговите податоци за контакт. Ако мислите дека лицето не е од Services Australia, прекинете ја врската и јавете се на некоја од нашите линии за исплати.

Нешта што не ги правиме

Ние **никогаш** нема да бараме од вас:

- да ни ја речете вашата лозинка или Personal Identification Number (PIN)
- да ни платите за да ви помогнеме
- да ни пратите или префрлите пари за да добиете исплата
- да купите подарок-карти (gift cards) или ваучери
- да „кликнете“ на врски (links) или да отворите додатоци (attachments) во имејли или текстуални пораки
- да ни ги дадете вашите лични податоци на социјалните мрежи како што се Facebook или Twitter
- да ни дадете пристап на вашиот компјутер или лични апарати.

Исто така, не работиме со други компании за да ви дадат специјални зделки.

Што да правите ако сте биле измамени

Ако сте загубиле пари или сте дале лични податоци, треба:

- да запишете што се случило
- веднаш да се јавите на нашиот Scams and Identity Theft Helpdesk на **1800 941 126**. Речете ни ако ви треба преведувач и ние тоа бесплатно ќе го организираме.
- Пријавете го инцидентот на англиски на **scamwatch.gov.au**

Каде да се добијат повеќе информации

- јавете се на **131 202** за разговор со нас на вашиот јазик за исплатите и услугите на Centrelink
- јавете се на Translating and Interpreting Service (TIS National) на **131 450** за разговор со нас на вашиот јазик за исплатите и услугите на Medicare и Child Support
- одете на **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** каде може да читате, слушате или гледате информации на вашиот јазик
- одете на **servicesaustralia.gov.au/scams** за повеќе информации на англиски
- посетете центар за услуги.

Забелешка: повиците од вашиот домашен телефон на броеви што почнуваат со „13“ било каде во Австралија се наплатуваат по фиксна цена. Таа цена може да е различна од цената на локален повик и може да е различна кај различни телефонски компании. Повиците на броеви што почнуваат со „1800“ од вашиот домашен телефон се бесплатни. Времетраењето на повиците од јавни говорници и мобилни телефони може да биде мерено и наплатено по повисоки цени.

Оградување од одговорност

Информациите што ги содржи оваа публикација имаат за цел да послужат како упатство за исплати и услуги. Ваша одговорност е да одлучите дали сакате да побарате некоја исплата имајќи ги предвид вашите конкретни околности.



Beware of scams

Scammers often pretend to be from trusted organisations, like Services Australia.

They may trick you into giving away money or information in return for payments, services and help.

If a scammer gets your information, they can:

- access your bank account and transfer money from it
- use your name to set up a phone plan and other contracts
- steal your superannuation
- access your email and social media accounts
- pretend to be you.

If you lose money because of a scam, you may not get it back.

Information scammers want

Scammers may try to get your:

- full name
- date of birth
- address
- Medicare card details
- Centrelink Customer Reference Number (CRN)
- identity documents
- myGov sign in details or linking codes
- bank details
- passwords.

How to protect yourself

To protect your information:

- know how to identify a scam
- be careful when someone unexpectedly contacts you, especially if they have an urgent deadline
- never tell anyone your linking codes, passwords or answers to your secret questions
- do not let others use or see your myGov, or other online accounts
- use a password that is easy for you to remember, but hard for others to guess
- protect your mobile device by locking it when you are not using it
- secure your mail by having a lock on your letterbox and redirecting your mail if you move.

How to tell if it is a scam

You can identify a scam by knowing what we do and what we do not do.

Things we do

We may send you an email or text message. Our messages will not include your name or contact details, but may:

- ask you to book, or remind you about, an appointment
- tell you about your payments
- confirm when you have changed your details
- tell you if you have a new message in your myGov Inbox.

If you owe us money, we will send you a letter.

We may call you, but be careful if you are not expecting a phone call from us. You should ask for the caller's name and contact details. If you do not think the caller is us, hang up and call back on one of our payment lines.

Things we do not do

We will **never** ask you to:

- tell us your password or Personal Identification Number (PIN)
- pay us to help you
- send or transfer money to us to get a payment
- buy gift cards or vouchers
- click on links or open attachments in emails or text messages
- give us your personal details on social media, like Facebook or Twitter
- give us access to your computer or personal devices.

We also do not work with other companies to give you special deals.

What to do if you have been scammed

If you have lost money or given away personal information, you should:

- keep a record of what happened
- call our Scams and Identity Theft Helpdesk straight away on **1800 941 126**. Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.
- report the incident in English at [scamwatch.gov.au](https://www.scamwatch.gov.au)

Where to get more information

- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services

- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language
- go to **servicesaustralia.gov.au/scams** for more information in English
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.